ОБЩЕРОССИЙСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ, 2012 ГОД

Методика и педагогическая практика

Колпакова Людмила Владимировна

Яркова Галина Андреевна

Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение

Гимназия №1518

г. Москва

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК ФАКТОР РАЗВИТИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ

В наше время все большее значение получает расширение знаний учащихся о культурных традициях разных стран мира, включая родную страну. В нашем округе стало традицией проведение фестивали «Мир без границ», целью которого и является развитие социокультурной компетенции. Фестиваль проводится в три этапа- школьный, муниципальный и окружной туры. Учащиеся представляют презентацию на иностранных языках сопровождают свое выступление инсценировками, музыкальными фрагментами, стихами и т.п. Участники фестиваля представляют единый коллективный проект от учащихся 5-11 классов на иностранных языках. Подобные виды работы важны не только как инструмент формирования социокультурной компетенции, когда учащиеся глубже проникают в культуру стран изучаемого языка, открывают неизвестные страницы русской культуры, учатся анализировать культурное наследие стран и его влияние на мировую культуру, но развивают коллективное творчество, что само по себе представляет важную воспитательную задачу.

Предлагаем сценарий выступления, которое сопровождало презентацию нашей школы на этом фестивале.



Тема: «Русское гостеприимство.»

I. Вступление.

Звучит музыка П.И.Чайковского на тему русской народной песни «Во поле березонька стояла»)

На сцене трое ведущих.

Звучит четверостишие Тютчева Ф.И. на английском ,немецком ,французском язык

«Умом Россию не понять...»

1 ведущий

You not grasp her with your mind

Or cover with a common label,

For Russia is one of a kind-

Believe in her, if you are able

2 ведущий

Verstand wird Russland nie versehn,

Gemeines Maß will auch nichts taugen

Es hat ein sonderbares Wesen -

An Russland kann man einzig glauben.

II. О России, традициях, русской кухне (английский язык)

1 ведущий

-Oh! This mysterious land! The feeling of life is really different here. Whenever you cross any Russian border immediately you feel very different inside. It mostly becomes obvious when you cross the border by car or train: airplane gives you a little bit different feeling. Do you know the word "Rossiya" means "Full of energy" in Sanskrit?

- 2 ведущий
- -Really?
- 3 ведущий



- -We do not know what is special here. But we know for sure : Russia is special. 1 ведущий
- Oh, yes! Russian people are very hospitable. You may visit everybody without any invinanion
 - 2 ведущий
- -You know, In Russia it's usual to have meals three times a day. There is breakfast, dinner and supper.
 - 1 ведущий
- -So what do Russians eat? At first shi of course. Shi is a soup made from meat, cabbage, carrot, potatoes, tomatoes and onion. Add some sour-cream to it and you'll get a delicious taste. That's something that helps Russians to warm during the cold winter. Maybe many people haven't heard about shi before, but everybody knows borshch. In fact borshch is shi with beet. That's the main difference between these soups
 - 3 ведущий
- -But let's go back to breakfast. Kasha (porridge) is a traditional dish for breakfast in Russia. You will find it on the table more often than sirniki or blinchiki because it's much simpler to prepare. Not only porridge is popular but also cereal made from other different grains. Usually breakfast is accompanied with a cup of tea.
 - 2 ведущий
- -Another dish of Russian cuisine containing a lot of ingredients, which at first sight don't seem to suit each other, is okroshka. The word "okroshka" comes from the verb "kroshit" that in English means "to crumble", "to cut". So the name of the course speaks for itself because during its preparing many kinds of products are crumbled and cut.

Русский танец

III. Путешествие французского повара по первой столице – Петербургу. (Французский язык)



1 ведущий

-Кстати, я давно путешествую по миру в поисках новых рецептов. Только что приехал из Петербурга. Это настоящая столица!

2 ведущий

-O, да! Кажется, нет у него ни конца ни края, ходишь до изнеможения и никак не дойдешь. Встречаешь такое множество прекрасных площадей, дворцов, что теряешься от всего этого и сперва почти ничего не видишь.

1 ведущий

-Перед моими глазами расстилалась большая часть Петербурга с его набережными, церквами и колокольнями. Краски той картины были неописуемы. Это поистине фантастическая картина города в ультрамариновых тонах, обрамленная золоченым окном Зимнего дворца, создавала поразительный контраст со светом люстр и всей пышностью внутренней его обстановки. Казалось, будто весь город, небо, море, вся природа конкурирует с блеском Зимнего дворца и принимает участие в пышном празднестве.

3 ведущий

-Планировка улиц, красивые, отделанные камнем набережные ,прекрасная река Нева, множество дворцов и великолепных зданий Казанская и другие церкви, просторные площади-все делает Петербург одним из прекраснейших городов ,если не самым прекрасным городом в мире.

Полонез (музыка П.И.Чайковского)

IV . Москва глазами немецких гостей (немецкий язык)

1 ведущий

-Остается сказать о столичном городе Москве. Пространство Москвы равняется, как наши уверяют, величине Лондона с предместьем. К городу примыкает замок, красивый и хорошо укрепленный. В замке 9 красивых монастырей.

2 ведущий

-Да, что касается города Москвы, то он очень велик и чрезвычайно многолюден. Его почти нельзя сравнить ни с каким немецким городом. Он имеет в окружности 4 немецких мили. В этом городе находится 1500 церквей и монастырей с позолоченными куполами, стоящими несколько тонн золота, и великолепными большими колоколами, из которых особенно один далеко превосходит по величине и звуку тот, что находится в Эрфурте.

Поют все -Песня «Москва» на немецком языке (группа «Чингисхан»)

V. Заключение.

1 ведущий

What? Already hungry? So come to Russia as soon as you can! Yes, and don't forget to say "Pryatnogo appetita!" at the table. It's considered to be polite here to wish everyone 'good appetite'.

Все участники (не более 10 человек) покидают сцену. Звучит музыка. (начало 1 концерта П.И.Чайковского)

ЛИТЕРАТУРА И ССЫЛКИ

Россия-это сама жизнь.

http://www.x-libri.ru/elib/innet335/index.htm